



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

**Datos básicos de la asignatura**

|                             |                                                        |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Titulación:</b>          | Doble Grado en Educación Primaria y Estudios Franceses |
| <b>Año plan de estudio:</b> | 2013                                                   |
| <b>Curso implantación:</b>  | 2019-20                                                |
| <b>Centro responsable:</b>  | Facultad de Filología                                  |
| <b>Nombre asignatura:</b>   | Lengua Francesa I                                      |
| <b>Código asignatura:</b>   | 2380005                                                |
| <b>Tipología:</b>           | OBLIGATORIA                                            |
| <b>Curso:</b>               | 1                                                      |
| <b>Periodo impartición:</b> | Primer cuatrimestre                                    |
| <b>Créditos ECTS:</b>       | 6                                                      |
| <b>Horas totales:</b>       | 150                                                    |
| <b>Área/s:</b>              | Filología Francesa                                     |
| <b>Departamento/s:</b>      | Filología Francesa                                     |

**Coordinador de la asignatura**

VIEMON MARC

**Profesorado**

Profesorado del grupo principal:  
VIEMON MARC

**Objetivos y competencias**

**OBJETIVOS:**

El objetivo fundamental de este primer curso de lengua francesa es dotar a los alumnos de una competencia lingüística y comunicativa básica.

Partiendo de la formación en esta materia adquirida en los estudios previos, se pretende mejorar la competencia gramatical, léxica, fonética y comunicativa de los alumnos en lengua francesa, desarrollando sus capacidades para la comprensión y expresión oral y escrita.



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

---

Por otra parte, la formación filológica exige profundizar en el estudio de la lengua francesa, mediante un estudio explícito y detallado de los contenidos gramaticales, que será completado progresivamente en cursos superiores.

COMPETENCIAS:

Competencias específicas:

Comunicarse eficazmente, de forma correcta y fluida en lengua francesa.

Producir adecuadamente textos sencillos en lengua francesa.

Conocer y utilizar correctamente el sistema fonético, ortográfico, morfo-sintáctico y léxico-semántico de la lengua francesa.

Competencias genéricas:

Capacidad de aprender

Conocimiento de una segunda lengua

Habilidad para trabajar en un contexto internacional

Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad

Comprensión de culturas y costumbres de otros países

Capacidad para aplicar la teoría a la práctica

Habilidad para trabajar de forma autónoma



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

### **Contenidos o bloques temáticos**

1. Fonética y ortografía 1.
2. Sintaxis de la frase simple 1.
3. Morfología 1.
4. Léxico: propiedades y características.
5. La descripción. La correspondencia.

### **Relación detallada y ordenación temporal de los contenidos**

1. Fonética y ortografía 1: sonidos y grafías, acentuación, puntuación.
2. Sintaxis de la frase simple 1:
  - construcciones verbales básicas: verbos transitivos directos e indirectos más usados, verbos copulativos, verbos pronominales;
  - tipos de frase 1: declarativa afirmativa y negativa 1 (ne pas, ne plus), interrogativa 1 (interrogación total).
  - presentativos: C'est (vs. Il est); Il y a.
3. Morfología:
  - determinantes 1: artículos determinado y contracto, artículo indeterminado, adjetivos demostrativos, adjetivos posesivos;
  - pronombres 1: sujeto, tónico, pronombre complemento directo, pronombre complemento indirecto,



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

pronombres reflexivos;

-género y número de sustantivos y adjetivos calificativos;

-verbos 1: presente y futuro simple e inmediato del indicativo.

-preposiciones 1: à, de, en (de materia), preposiciones de lugar.

-adverbios 1: manera (en -ment y otros), lugar.

4. Léxico: propiedades y características.

5. La descripción 1. La correspondencia.

**Actividades formativas y horas lectivas**

| Actividad                   | Créditos | Horas |
|-----------------------------|----------|-------|
| B Clases Teórico/ Prácticas | 4        | 40    |
| C Clases Prácticas en aula  | 1,4      | 14    |
| E Prácticas de Laboratorio  | 0,6      | 6     |

**Metodología de enseñanza-aprendizaje**

Clases teórico-prácticas

En este curso se pretende combinar el estudio teórico de los contenidos gramaticales con la aplicación práctica de los mismos, tanto a través de la realización de ejercicios y actividades como de la práctica de la comunicación oral y escrita.

En todo momento se fomentará la participación, la autonomía, la cooperación y la libre expresión por parte de los alumnos.

Prácticas de Laboratorio

Prácticas de comprensión y expresión oral en laboratorio de idiomas con equipamiento multimedia.



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

Actividades académicas dirigidas sin presencia del profesor

Realización, por parte del estudiante, de actividades destinadas al desarrollo de la competencia gramatical y de expresión escrita. El profesor realizará labores de orientación, apoyo y evaluación del trabajo individual.

Clases prácticas

Realización de prácticas de comprensión y expresión en lengua francesa, bajo la dirección y supervisión del profesor, en interacción con el mismo y con los demás estudiantes.

**Sistemas y criterios de evaluación y calificación**

Evaluación continua.

Exámenes, parciales o finales.

**Criterios de calificación del grupo**

1. Evaluación continua:

Todo alumno inscrito en el sistema de evaluación continua podrá presentarse al examen final caso de perder el derecho a presentarse a las pruebas de evaluación continua o de suspender alguna prueba o la totalidad de ellas por dicho sistema. En el examen final se recuperarán solamente las pruebas suspensas de la evaluación continua. No se conservan partes para los exámenes de las convocatorias de septiembre ni de diciembre.

Requisitos para optar por el sistema de evaluación continua y permanecer en él: estar inscrito en el sistema de evaluación continua y entregar todas y cada una de las tareas que se vayan pidiendo a lo largo del cuatrimestre.

Tanto la inscripción al sistema de evaluación continua como la entrega de las distintas tareas (cuya



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

naturaleza se precisará al principio del cuatrimestre) se realizarán por medio de la plataforma virtual. De entregar todas las actividades en los términos que se precisarán y se publicarán en la plataforma virtual al principio del cuatrimestre, los alumnos podrán presentarse a las pruebas de evaluación continua que a continuación se detallan. De aprobar la asignatura con las pruebas de evaluación continua (ver criterios de evaluación más abajo), los alumnos no tendrán que presentarse al examen final.

Fecha, hora, aula y contenido de las pruebas de evaluación continua: tal y como estipula la normativa de exámenes de la Universidad de Sevilla, las pruebas de evaluación continua se realizarán siempre dentro del horario asignado a las clases lectivas de la asignatura fijado en su plan de organización docente. En el caso de Lengua francesa 1, se realizarán las pruebas de evaluación continua durante las dos últimas semanas de clase.

Las pruebas serán las siguientes:

o Contenidos específicos (gramática y léxico)

o Comprensión oral

o Comprensión escrita

o Expresión escrita

o Expresión oral

Los alumnos que pertenezcan al sistema de evaluación continua se presentarán primero a una prueba sobre contenidos específicos. Solo los alumnos que superen dicha prueba de contenidos específicos podrán presentarse a las demás pruebas de la evaluación continua.

**2. Examen final:**

Realización de un único examen escrito en la fecha oficial establecida por la Secretaría de la Facultad. Dicho examen constará de las partes siguientes:



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

o Comprensión oral

o Comprensión escrita

o Expresión escrita

o Contenidos específicos (gramática y léxico)

La prueba de expresión oral se realizará con posterioridad al examen escrito. Para ello, se convocará, por medio de la plataforma virtual, a los alumnos que hayan aprobado todas las partes de dicho examen.

Criterios de evaluación en las dos modalidades:

Porcentajes de evaluación:

- Comprensión oral: 10%
- Expresión oral: 20%
- Comprensión escrita: 5 %
- Expresión escrita: 25%
- Contenidos específicos (gramática y léxico): 40%

Información para ambas modalidades de evaluación:

1. Es necesario alcanzar un mínimo de puntuación en cada una de las partes para poder aprobar (aunque el total sea igual o superior a 5, si esta condición no se cumple, la nota final será 4, suspenso):

o Comprensión oral: 5/10



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

o Expresión oral: 10/20

o Comprensión escrita: 2,5/5

o Expresión escrita: 12,5/25

o Contenidos específicos (gramática y léxico): 20/40

Aun así, si el alumno no alcanzara el mínimo de puntuación exigido en una única parte que no sea la de contenidos específicos, se haría igualmente media si dicha nota no es inferior al 40% de la puntuación máxima. De suspender dos partes o más, el alumno estaría automáticamente suspenso.

2. A la hora de corregir las producciones oral y escrita, se penalizará especialmente los errores considerados graves. Un listado de dichos errores está disponible para su consulta en la plataforma virtual. Este listado podrá ser completado a lo largo del cuatrimestre con los errores más frecuentes cometidos por los alumnos.

PLAN DE CONTINGENCIA PARA EL CURSO 2020/21

Escenario A: En caso de que los alumnos no puedan asistir a todas las sesiones presenciales por aforo limitado, se velará porque todos los contenidos vistos en clase, así como las actividades realizadas en ella, estén disponibles en la plataforma virtual Blackboard de la Universidad de Sevilla. No se contemplará la grabación y retransmisión de manera síncrona de las sesiones por medio de la plataforma virtual. Aun así, si fuera necesario, cada sesión empezará por un rápido repaso de lo visto en la sesión anterior para que los alumnos que no hayan asistido puedan seguir la asignatura adecuadamente.

En lo que respecta a la evaluación, se seguirán las mismas pautas que las enunciadas para un escenario de presencialidad total, si bien por cuestiones de espacio las pruebas de evaluación continua podrán realizarse a lo largo del último mes de clase y no solo de las dos últimas semanas.

Finalmente, el examen final podrá realizarse por medio de la plataforma virtual en caso de que no haya espacio suficiente para hacerlo de manera presencial.



## PROYECTO DOCENTE

### Lengua Francesa I

#### GRUPO 1

#### CURSO 2020-21

Escenario B: En caso de que no se puedan dar clases de manera presencial, estas se impartirán por medio de la herramienta Blackboard Collaborate de la plataforma virtual Blackboard de la Universidad de Sevilla, siguiendo el horario establecido por la Facultad de Filología. Las tutorías se realizarán o bien por correo electrónico, o bien por videoconferencia.

La evaluación de la asignatura se realizará igualmente por medio de la plataforma virtual y usando Blackboard Collaborate siguiendo exactamente los mismos sistemas y criterios enunciados anteriormente, teniendo en cuenta la precisión añadida en el apartado "Escenario A" en lo que respecta a la temporalización de las pruebas de evaluación continua.

#### Horarios del grupo del proyecto docente

<http://filologia.us.es/horarios-de-clase/>

#### Calendario de exámenes

<http://filologia.us.es/calendario-de-examenes/>

#### Tribunales específicos de evaluación y apelación

Presidente: MARIA INMACULADA ILLANES ORTEGA

Vocal: ESTEFANIA MARCETEAU CABALLERO

Secretario: FRANCISCO LUQUE JANODET

Suplente 1: MANUEL BRUÑA CUEVAS

Suplente 2: BERNADETTE DIOUF DIENE

Suplente 3: MARINA ISABEL CABALLERO MUÑOZ

#### Bibliografía recomendada

##### INFORMACIÓN ADICIONAL

##### Diccionarios:

- Le Petit Robert 1. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Paris, Robert, 1984.



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

---

- Dictionnaire Larousse Français-Espagnol, Espagnol-Français.
- BERTHAUD DU CHAZAUD, H.: Dictionnaire des synonymes. Paris, Robert, 1990.
- COLIN, J.: Dictionnaire des difficultés du français. Paris, Robert, 1990.
- THOMAS, A.V.: Dictionnaire des difficultés de la langue française, Paris, Larousse, 1990.
- <http://atilf.atilf.fr>: Trésor de la langue française informatisé.

Gramáticas y obras de referencia:

- CANTERA, J.: Los sonidos del francés. Madrid, Anaya, 1980.
- DE SMET, A. et alii: Grammaire française de base. Paris, Larousse, 1981.
- DI GIURA, Marcella, et. al.: Grammaire contrastive pour hispanophones - Niveaux A1/A2. Clé international, 2014.
- FERNÁNDEZ BALLÓN, M. et MONNERIE-GOARIN, A.: Gramática esencial del francés. Paris, Larousse, 1987.
- DOURNON, J-Y.: L'orthographe en 10 leçons. Et tout pour déjouer les pièges du français. Genève, Minerva, 1998.
- GREVISSE, M. et GOOSE, A.: Le bon usage. Paris, Duculot, 1986.
- GREVISSE, M. et GOOSE, A.: Nouvelle grammaire française. Bruxelles, De Boeck-Duculot, 1995.
- LÉON, Monique: Exercices systématiques de prononciation française. Paris, Hachette, 2003.
- MIQUEL, Claire: Vocabulaire progressif du français - Niveau débutant - 3ème édition. Clé international, 2017.
- POISSON-QUINTON, Sylvie, et. al.: Grammaire expliquée du français, Niveau débutant. Clé



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

---

international, 2014.

- TOMÉ, M.: Fonética francesa para uso de estudiantes españoles. Universidad de León, Servicio de Publicaciones, 1994.

Libros de ejercicios:

- ABBADIE, Ch. , CHOVELON, B. et MORSEL, M.-H.: L'expression française écrite et orale. Grenoble: Presses Universitaires, 1994 (5e éd.).
- BLED, E. et BLED, O.: Cours pour tous. Orthographe. Paris, Hachette, 1995. (Avec corrigés)
- GREVISSE, M. et GOOSE, A.: Nouvelle grammaire française. Applications. Bruxelles: De Boeck-Duculot, 1989. (Avec corrigés)

Recursos electrónicos:

- <http://platea.pntic.mec.es/cvera/ressources/recursosfrances.htm>: Múltiples y variados contenidos de interés para el aprendizaje de la lengua francesa, organizados por temas.
- <http://www.bonjourdefrance.com>: Actividades, ejercicios gramaticales, juegos, enlaces... de interés para estudiantes de francés como lengua extranjera.
- <http://phonetique.free.fr/>: Actividades de discriminación de los fonemas franceses.
- <http://tv5monde.com>: Web de la cadena de televisión francófona, con recursos y actividades para la práctica y el aprendizaje de la lengua francesa.



PROYECTO DOCENTE

**Lengua Francesa I**

**GRUPO 1**

**CURSO 2020-21**

---